

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A „nemzet vezérei.”

— november 14.

(Z) Széll Kálmán lemondása után, de még inkább a Khuen-Hédervary-kabinet viszonyosságai alatt a szabadelvű párt teljesen széthullott volt, míg az ellenzék egységesen és harcra felszerelten állt és gyülekezett a közös cél körül. Ma teljesen ellentétes a helyzet. Tisza István grófnak sikerült a szabadelvű pártot a módosított katonai program alapján, melyet a kilences bizottság dolgozott ki, összegyűjteni, a pártban létezett ellentéteket legalább is megbénítani és ma az ellenzék az, mely tanácsalannul és minden részében züllötten áll előttünk. A kormány programjával, melyet Tisza István gróf miniszterelnök az országgyűlés mindkét házában kifejtett, többé semmi pozitívumot szembeállítani nem tud és ennek folytán az ellenzéknek még legmesszebb ment szárnya is: a Kossuth-párt, kénytelen volt az obstrukciót minden egyes tagjának tetésére bízni. Maga a vezér le akart szerelni, első zászlótartójának, Polonyi Géza képviselőnek ugyanaz volt a szándéka, amint ezt a képviselőház múlt ülésében meg is erősítette. De a párttörredéknek ama része, mely azelőtt, hogy az Ugron—Szederkényi szárny

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Meg-meg csillan . . . *)

Meg-meg csillan egy-egy szikra
Izzó lesz a hűvös lég is;
Almalmért szálljak sikra?
Ezer egy éj van-e mégis?

Egy félisten a küzdőterem
Haldokolva összeroskad;
Dacolsz? En még nem csüggedtem
Vágyaim el nem tapostad.

Játszi élet; kúsza árnyak
Együtt össze-visza futva,
Nem mondd meg hova szállnak
A boldogságot kutatva.

Buday Emma.

Lavotta, Csermák és Bihari.

Irtá: Dr. Perényi József.

A cimben foglalt három névhez fűződik a XIX. század magyar zenéjének megalapítása. A magyar dal és abszolút zene alapítóinak mondja őket a zenetörténet. A három közül az első hely Lavottát illeti meg. Ábrányi Kornél öt nevezi a XIX. századi magyar zene legtipikusabb utörőjének, megalapítójának. Határozott, erős zenészeti tehetség. Invenciója eredeti, sajátosos bélyeget hord

*) Mutatvány a szerző újabb verses könyvéből.

túl ne licitálja, a legvadabb tumultusokat rendezte, nem akar engedni, jöllehet e párttörredék nem tudja megmondani, vagy jobban mondva, nem akarja megmondani: miért nem szabad engednie, holott a továbbnyújtott parlamenti forradalom minden tárgyilagosságot indokolásával adósnak kell maradnia.

„Tárgyilagosságot” mondtunk, mert másféle indokolásnak határozottan kell léteznie. A helyzet teljesen hasonló ahhoz, amelyről Deák Ferenc az 1867. kiegyezés első parlamenti tárgyalásakor úgy nyilatkozott, hogy még a szabadságharc győzelmes megvívása után is minden magyar kész lett volna a fegyvert letenni, ha megadták volna nekik azokat a jogokat, melyeket ez a kiegyezés ad nekik. Most is így van. Az obstrukció egyetlen hőségnek sem jutott volna még álmában sem eszébe a harc kezdetekor, hogy a nemzet oly eredményeket érne el, amelyeket a szabadelvű párt katonai programja felsorol és a korona megadott. És ez az obstrukció még sem akar leszerelni, rendezett állapotok visszatérését nem akarja megengedni, annak a szabadelvű és nemzeti programnak a keresztültételét, melyet Tisza István gr. hirdetett: a legveszedelmesebb eszközökkel meg akarja akadályozni; eszközökkel, melyek az alkotmányt állítják kérdésre. És ez mutatja, hogy itt személyes okoknak kell fennforogniok. Az urak, kiknek sokkal inkább a közvélemény zavarbaejtése, mintsem a saját nézeteik világossága és termékenységük által sikerült a nemzet zömét maguk mellé csábítani, ezek az urak félnek, hogy oly gyorsan szerzett, oly kevésbé megérdemelt befolyásukat egyszerre elvesztik és ezért követnek el mindent, nem kímélve még az állam tekintélyét és javát sem, csak hogy tovább is a nemzet vezéreként figurálhassanak. Ez ma a tényállás. A veszély, melyet magában rejt, rém nagy. Mint maga Kossuth kifejtette legutolsó publicisztikai nyilatkozatában, egyenesen a nemzet és a korona közt való összeütközéshez vezet. Ezt minden körülmények közt meg kell előzni. És az ország kijózanodó közvéleményének hallatnia kell most magát, hogy ez a veszedelem eltávolíttassék.

Magyarország államhőjét sziklaszirtnek akarják neki vezetni, de reméljük, hogy az az erős kéz, mely most van a kormányrudnál, meg fogja akadályozni, támogatva magától a nemzettől.

Magyarország államhőjét sziklaszirtnek akarják neki vezetni, de reméljük, hogy az az erős kéz, mely most van a kormányrudnál, meg fogja akadályozni, támogatva magától a nemzettől.

dűs, kedvelt dalszerző. Ábrányi Kornél írja róla, hogy Tiszafüreden a cigányok földhöz vágják hegedűjüket, mikor meghallották játszani, Bihari, a cigánykirály, kezét csókolta s Szemere Pál, a költő, egy hétig várakozott, hogy még egyszer hallhassa tőle a „Homoródi nótát”, más néven „Lavotta szerelmét.”

1816-ban Debreczenben telepedett le, ahol műkereskedést nyitott. Vállalata szerencsétlenül végződött. Rövid idő múlva csődöt mondott.

Elkeseredésében rendetlen s mértéktelen életre adta magát. Egészen az itálnak él, melynek dicsőítésére magyar ábrándot is komponált. A mértéktelen életmód azonban fölemésztette minden testi és lelki erejét. Az alig ötven éves férfiú Tályán (Zemplénmegyében) halt meg, ahol el is temették. Egyszerű sarkos jelzi a kiváló tehetségű magyar zeneszerző örök nyugvó helyét.

Lavotta művei kéziratának tül-nyomó része Eördögh Alajos-nak — id. Ábrányi Kornél atyjának — a birtokában volt. Ezekből a kéziratokból — melyek ma már elkallódtak — adott ki két füzetre valót Eördögh Alajos.

Nagyobb szerzeményei közül a „Szigetvár ostromát” említjük. Öt részből álló zeneköltemény. Részei: 1. Tanácskozás. 2. Ostromzaj. 3. Végbúcsú. 4. Ima. 5. Harctérre rohanás. Szerzője gazdag fantáziájáról tesz tanúságot.

Nótái közül a legelterjedtebb a

A hét története.

— november 13.

(Politikai helyzet. — Bánffy Dezső zászlóbontása. — A német császár betegsége. — Balkáni viszonyok. — Az olasz pénzügyminiszter öngyilkossága. — A Wiesbadeni találkozás. — Belgrádi viszonyok. — Anglia és Szerbia. — Házi és népipari kiállítás a régi képviselőházban. — Az Orczy-ház beomlása.)

A politikai helyzet még mindig válságos; Kossuth Ferenc a függetlenségi párt nevében reflektált a miniszterelnök programjára, s ezen kívánalmakat tekintik most a béke feltételeinek. Tisza István gróf válaszában az volt a célja, hogy a szélsőbal békefeltételeit honorálván, a harcosokat is megnyugtassa és lehetővé tegye a Kossuth-pártnak a lojalis fegyverekkel való küzdelmet, ami, ha megtörténik: a „szabad-ellenzék” engesztelhetetlen tábora elszigetelten marad, obstrukciójának nem lesz hatása a parlamenti birkozásra. Ez tehát a kibontakozást jelentené. A helyzetet a néppárt vezére, Zichy János grontotta meg, aki a legelegánsabb formában üzenté meg a végletekig menő harcot, a szélsőbal féltékenységet pedig megdöbbenetette az a gondolat, hogy a harci lobogót a néppárt ragadja kezébe, az a párt, amely azt mondja magáról, hogy Tisza liberáliszmusa annyi, mint az ő konzeratívizmusa szóban és gyakorlatban.

Érdekes hír járta be a forrongó politikai világot: Bánffy Dezső zászlóbontása. Az ex-miniszterelnök pártját „új-pártnak” fogja nevezni, s néhány nap múlva pártalakulásra hívja föl Kolozsvár polgárságát. Bánffyék az szőlítják a küzdelemben, hogy hiányzik olyan kormányképes ellenzéki párt, amely a meddő közjogi kérdé-

„Cserebogár.” Minden tulzás nélkül mondhatjuk el róla id. Ábrányi Kornéllal: „Ha soha mást nem irt volna, mint a Cserebogár népdalt; akkor is halhatatlanná tette volna magát, mert a művészetben való kimagasulás nem mindig a nagy formák és a tömeges szerzés nyomán fakad. Elég abban egy olyan alkotás, amely magával ragadja egy egész nemzet érzületét, a mely átmegey aztán a közérzésbe s él nemzedékről nemzedékre.”

Csermák Antal más zenei egyéniség. Idegen származású ember. S ez művein is meglátszik. Kiváló zenei képzettségű férfiú, de zenei képzettsége idegen alapon indult ki. Innen a sok idegen elem az ő magyar zenéjében. Szöveges dalt egyet sem irt.

Az akkori divatos magyar tánczenével foglalkozott legfőképpen és ezekkel nagy sikereket ért. Az ő tánczenéje az egész széles hazában mindenütt szives fogadtatásra talált. Invenciója nem nagy. Dallambőség tekintetében nem versenyezhet Lavottával. Tétélei rövidiek — mint a Lavottái. A nagyobb formák iránt még kevés az érke. Egyáltalában e korban hiába is kerestünk nagyobb lélekzetű, logikus szerkezetű, bonyodalmasabb kompozíciót. A dallamok rövid tétélekből állanak, melyek gyakran ismétlődnek, sokszor figurális változatokkal.

Elete hányatott és kalandos. Hradsinban (Csehország) született 1771-ben. Korán Magyarországra ke-

sek miatt való harcot félretéve, határozott szabadelvű és nemzeti irányban gyakorolja azt az ellenőrzést, a mely az egészséges parlamenti működés alapja.

A német birodalom hatalmas uralkodójának — ugylátszik megártott — a szabadban tartott számos szónoklat. Torka fölmondta a szolgálattól és operációnak kellett alávetnie magát. Betegsége bár kényes természetű, de csöppet sem veszedelmes és nem szolgáltat okot arra az ijedelemre, amely a hír nyomán az egész birodalomban keletkezett.

A balkáni zavarok még mindig kísértének. — Németország kezdettől fogva arra az álláspontra helyezkedett, hogy a szultánnak állandóan az európai hatalmak második jegyzéke után is sürgősen ajánlotta, hogy egyezzen meg azokkal, mert a szabódnak Törökországra nézve rossz következményei lehetnének és hasznosabbnak tetszik a két nagyhatalommal való egyesülés, mintha esetleg az európai koncertre kerülne a sor, melynek bekövetkezése a török birodalomra sohasem járt jó eredménnyel.

Egész Olaszországot izgalomban tartja most Rossanónak, az olasz pénzügyminiszternek Nápolyban elkövetett öngyilkossága. Most már nyilvánvaló, hogy a minisztert leleplezés kergette a halálba. A szocialisták, akik régóta terjesztették róla, hogy 5000 líra fejében kiszabadított egy Bergamascó nevű radicális izgatót, akit kényszerlakóhelyre ítéltek. E híresztelésnek nem sok hitelt adtak Rómában, míg végre megjelent egy római lapban Bergamascó levele, amely megerősítette a Rossanóról szóló vádakot. A pénzügyminisztert erre — a helyzet tisztázása céljából — Rómába citálták, aki e meghívásra nem is reflektált már, hanem inkább az öngyilkosságot választotta.

Vilmos eszászárnak Miklós cárral; Büloff gróf birodalmi kancellár és Lamsdorff gróf külügyminiszter részvételével való találkozására igen szives és mindkét részre nézve rendkívül kielégítő hatása volt. A találkozás politikai kérdésekben való bizalmas eszmecserére adott alkalmat. Ez eszmecserére értékét minden magyarágatás nélkül abban lehet látni, hogy szaporította a világ béke fönntartásának biztosítékát.

Belgrádnak legujabb szenzációja, hogy elfogták Sibalics Szávát, a Narodne Liszt szerkesztőjét, aki lapjában kíméletlenül támadta a királygyilkosokat. Elfogatását azzal okolják meg, hogy a bíróság több ízben föl-szólitotta Sibalicsot, hogy jelenjék meg

rült és Lavotta tanítványa volt. Lavotta keltette föl benne a magyar zene iránti érdeklődést. Eletrajzi adatai egyáltalán nem megbízhatók. Kalandos életéről sokféle anekdota kering. Annyi bizonyos, hogy előkelő körökben forgott, amelyekben kiváló hegedűjátékáért szívesen látták.

Eletének leggyűszosabb szaka szerelmével kezdődik. Beleszeretett egy vagyonos budai polgár leányába. A leány szerelmét nem viszonozta, a miért őt egy beszámíthatatlan pillanatában a Dunába lökte. A leányt kimentették ugyan, de Csermák elbujdosott.

Sok helyt megfordult. Először tábori zenészsé lett. Itt nem volt sokáig maradása. Majd Jászón találjuk, mint egyházi karmestert. Később Oroszországban kóborol, hol szintén elismerték nagy zenei tehetségét. II. Sándor, orosz cárnak nagyon tetszetek magyar stílus szerzeményei. 1812-ben tért vissza hazájába és József nádor udvari zenésze lett. Állásában nem maradt meg sokáig. A kóbor életre adta magát.

Teljesen elzülve és elrongyosodva került 1822-ben Veszprémbe, ahol a kórházban meghalt. Tetemeit a veszprémi temetőben tették nyugalomra és díszes sírrel állították neki. Régi kő-síremléke a veszprémi pia-

a kihallgatásra, de ő sohasem vett róla tudomást.

Sokkal lehangolttabb Szerbiára nézve az a hír, hogy Angolország minden összeköttetést megszüntetett vele. Nagykövetségét visszazólitotta, s most az alkonzul végzi a legszükségesebb ügyeket. Anglia még most sem felelte el a királygyilkosságot, s különösen az készíti a haragra, hogy Péter király a királygyilkosoktól van körülveve, s azoknak pressziója alatt áll.

A József királyi herceg védnöksége alatt álló szanatórium-egyesület, amelynek célja az, hogy az Alföldön népszanatóriumot létesítsen, s amely erre a célra tekintélyes alapítványt gyűjtött, Budapesten a Sándor-utcai régi képviselőházban házi és népi ipari kiállítást rendez december elsejétől harmincegyedikéig. Az érdekes kiállításon, ahol a közönség szebbnél-szebb hazai eredetű tárgyakat vehet karácsonyi ajándéknak, látható lesz a nép és háziiparnak minden terméke.

A főváros egyik legodonabb és legerjedelmesebb palotájában, a két-százados Orecy-házban veszedelmes beomlás történt. Csak a közönség előrelátásának köszönhető, hogy nem történt nagyobb szerencsétlenség. Persze a felelősséget, mint mindig, úgy most is sikerült a fővárosi hatóságnak magáról elhárítani és mindent — a hatvan év előtti árvízre tolni. Gondolván: büntessétek meg — ha tudjátok! . . .

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(**Deák Ferenc emlékezete.** Tudvalevő, hogy Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsága a szeptember havában tartott közgyűlésen halhatatlan emlékü Deák Ferenc születésének századik évfordulóját diszközgyűléssel rendelte megünnepelni. E diszközgyűlés napja *f. hó 28-ára* kitűztetvén, az alispán ez ügyben a következő körlevelet bocsátotta ki: Elnöki körlevél. Deák Ferenc emlékére születésének 100-ik évfordulója alkalmával a törv.-hatós. szept. hóban tartott közgyűlésében 670/18399. sz. alatt hozott határozata folytán Sátor-aljauhelyben a vármegye székházában 1903. évi november hó 28-án délelőtt 10 órakor tartandó törvényhatósági diszközgyűlésre a bizottság tagjait, hatóságokat, testületeket, társulatokat és egyesületeket tisztelettel meghívom. A diszközgyűlés sorrendje: 1. Elnöki megnyitó. 2. Emlékbeszéd. Tartja: Dr. Ferenczy Elek bizottsági tag. 3. A diszközgyűlés berekesztése. Sátor-aljauhely, 1903. november hó

risták bástya kertjében van, hol kegyelettel őrzik.

Művei először tizenöt füzetben jelentek meg, „Veszprémi nóták” címen. Az ötvenes években Fáy István gróf „A magyar zene gyöngyei”-ben Csermák alkotásait tulzó dícsérettel illeti és Lavottának, meg Biharinak elébelyezi.

Bihari János, kit közönségesen cigány királynak hívtak, korának legnépszerűbb és legünnepeltebb cigányzenésze. Mint magyar zeneszerző igen kiváló. Egyik nagy érdeme az, hogy a hallgató nótának, toborzónak klasszikus formát adott. Legnagyobb érdemül pedig az tudható be, hogy a Czinka Panna-féle Rákóczy kesergőből megalkotta a világhírűvé vált Rákóczy indulót. Híre a haza határait is átlépte. A bécsiek „magyar Beethovennek” nevezték.

Bihari kétségenkívül hatalmas zenei lángész. Gondolatbősége bámulatos, formaérzéke rendkívüli. Genialis cigányvirtuóz. Nem tanult zenész, istenadta tehetség. Leírni nem tudta gondolatait. Annyi eredeti gondolattal volt megáldva, mint előtte senki, de utóda sem akadt még. „Vannak az ő szerzeményeiben fordulatok, hajlitások, kitérések, harmoniai mo-

12-én. Dókus Gyula, alispán. — A diszközgyűlést istentisztelet előzi meg s a közgyűlésre a hatóságok, testületek, társulatok stb. is kapnak meghívót.

(**Az alispán szabadsága.** Dókus Gyula alispán megrongált egészségének helyreállítása céljából négy, esetleg öt hétig tartó szabadságidejét f. hó 15-én megkezdte. Gyógykezelésének helyét dr. Winternitz bécsi orvostanár utmutatása alapján fogja igénybe venni. Szabadságideje alatt az alispáni teendőket Thuránszky László főjegyző végzi.

(**Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök Halász Pál helyettes segédjegyzőt a rákóczi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé nevezte ki s őt a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbizta.

(**A sárospataki főbíró fegyelmi ügye.** Az alispán Molnár János sárospataki főbíró az ellene lefolytatott fegyelmi eljárás során 60 kor. pénz-büntetéssel büntette s állásába visszahelyeztetni rendelte. Valamint fegyelmi ügyével kapcsolatosan eljárás alá vont és dorgálással büntetett Mauks György volt sárospataki jegyzőt a fegyelmi eljárás vizsgálati költségeiben is elmarasztalta. Galgóczy Barna sárospataki közégi pénztárnok ellen pedig e vizsgálati ügyből folyólag az eljárást beszüntette.

(**Ménvizsgálatok határideje.** A m. kir. földmivélségi miniszteriumnak 1897. évi július hó 29-én 41730 sz. a. a köztenyészési célokra szánt, nem állami felügyelet alatt álló mének megvizsgálása körül követendő eljárás tárgyában kiadott rendelet 5. §-a értelmében a vegyes hármass bizottság 1903. évi szeptember hó 3-án tartott ülésében a ménvizsgálatok határnapjait s helyeit következőleg állapította meg: 1904. évi január hó 11-én délelőtt 9 órakor, Szerenes. 12-én Tokaj. 13-án Sátor-alja-Ujhely. 14-én Kir.-Helme. 15-én Gálszécs. 16-án N.-Mihály. 18-án Varannó. 19-én Sztropkó. 20-án Homonna. 20-án délután 2 órakor Szinna.

HIREK.

A „Bilse eset.”

Bilse hadnagyot az „Egy kis helyőrségből” című regény íróját félévi várfogsággal sújtották regényeért.

Hir.

Igy lett az „Egy kis helyőrségből” című regénynek „Egy hadnagy regénye” címmel méltó befejezése: — a félévi fogság.

dulációk, melyeket a mai legtanul-tabb magyar zeneköltő sem volna képes érdekesebben megfogalmazni.” — írja róla id. Ábrányi Kornél.

Eletpályája érdekes. Gazdagság, siker, kitüntetés, dícsőség az osztályrésze, nyomorban, kegyelemkenyérten tetegte utolsó napjait s a legnagyobb nélkülözések közt halt meg.

1769-ben született Nagy-Abonyban (Pozsonyvármegyében) cigányzenész szülőktől. Kiváló zenei érzékéről már 7 éves korában tett bizonyosságot, akkor már pompásan kontrázott, 15 éves korában pedig már első primás. Tizennyolc éves korában megnősült, zenekart szervez s nagy hírnévre tesz szert. Majd a fővárosba jön, ahol a „Két pisztoly”-ban és a „Beleznay”-ban ragadta el a közönséget remek játékaival. Híre országossá lett s minden ünnepélyes alkalomra őt hívták. Bejárta az egész országot, Slavoniát, Lengyelországot. Mindenütt lelkesedéssel fogadták és pazarul jutalmazták. Az udvari ünnepélyeknek is ő volt a zenésze.

1824-ben éri az első szerencsétlenség. Hatvan és Gyöngyös közt utazván, feldől a szekerevel és balkarjának esontjai megrepedeztek. Minden gyógyítás sikertelen maradt. Többé karja hajlékonyságát nem nyerte viz-

Bilse hadnagy pedig igazán szá-nalomra méltó. Satirikus, vizsgálódó és csipkedő természetű, melyet mint hadnagy talán levetkezett, mint író fokozottabb mérvben juttatta érvényre „Egy kis helyőrségből” című regényében. Kicarracirozta benne a helyőrség minden tagját, s természetesen az őrnagy ur pléhgalléra sem imponált neki. Azt is kikezdte.

Ezért aztán becsukták.

Igy lett Bilse hadnagy „irodalmi martír,” míg amugy — ha a törzstiszti vizgára készült volna regény-csinálás helyett, — ezredes is lehetett volna. De Bilse hadnagy úgy látszik többre becsüli az írói sikereket s még a várfogságtól sem fél, ha ezzel könyvének reklámot csinálhat. Ez a várfogság ismertebbé teszi Bilse hadnagy nevét, mintha a „Revue de deux Mondes” szerkesztője volna.

És éppen ez Bilse hadnagy esetében az a pont, amely elmélkedésre készítet. Ma már legtöbbször a reklám csinál az íróból író, művészekből művészt. Vannak ezen kívül az emelkedésnek olyan észrevehetetlen árnyalata, amelyen haladva az illető rövidesen csillag lehet.

Egy fiatal író kérdeztek meg könyvének kiadása előtt, hogy szeretné-e, ha minden lap megdícsérné. A fiatal „hódító” rémülten válaszolta: Isten ments! Inkább kívánom, hogy egy kritikus lerántson s egy feldicsérjen, mert ha ezek egymásra találnak és vitatkozni kezdenek irásaim felett: utján vagyok a halhatatlanságnak.

Nem is tudok más bonmot-t, mely az ez iránybani ferde viszonyokat ily híven jellemezné.

S ezt a ferdeséget, ezt a társadalmi kinövést fellelhetjük minden vonalon. Kár lenne utalnom a primadonna „carrier”-ekre, külföldi akadémia tagságának megszerzésére s a többi dologra, amely bizonyítja, hogy e sárgolyón jól ismerik a reklám értékét.

A reklám a vére minden dolognak s félbenmaradt minden buzgalom, ha az nem peszeg.

Bilse hadnagy könyvének is megadatott a reklám: az ő félévi várfogsága. S ha Bilse hadnagy okos fiú: nem is fog bánkódni a fogság miatt, hiszen száz író közül 95 biztosan örvendve menne várfogságra, ha tudná, hogy mire kijön: a „martyr”-ok koszorúja fogadják s a kiadó, aki elébe önti aranyait . . .

Ez Bilse hadnagy esetének a vi-gasztaló része. Ez mindent expial . . .

—th.

szá. Ezzel vége szakadt mesés sikerű pályájának.

Zenekarát ez időtől kezdve Sárközy vette át és Bihari mint kontrás szerepelt benne. Anyagilag egészen tönkre jutott. E szánalmas helyzetében akadt még egy jó napja is. Egy alkalommal történt, hogy a Zrinyiben játszott Sárközy zenekara. Ott volt néhány gazdag ur, ismerték Biharit még fénykorából, megszánták és béna karját bankókkal fedték be, a bankókat neki ajándékozták. Örömtől könnyes szemekkel ment haza és mutatá feleségének a jókora összegre rugó pénzt e szavak kíséretében: „Asszony, én már megint tudok hegedülni!”

Ez volt utolsó szerencséje. Penteen halt meg 1828. április 26-án. Régi tisztelői sírreléket állítottak számára, de ez már elpusztult s ma nyoma veszett sírjának!

Legnevezetesebb szerzeményei: Biharit nótája, Hadik oberster nótája, Huszár verbunkos, koronázási, palatinális, primaciális magyar, Rákóczy siralma, Bercsényi keserve, Chlopiczky induló stb.

Mindezek igen sok féle kiadásban és átiratban jelentek meg s a magyar zeneirodalom legbecesebb terméke közé sorolandók.

— **Királyi kitüntetés a Hadik grófi családban.** A hivatalos lap tegnapi száma jelenti, hogy a királyi futaki Hadik Miksa gróf követségi titkárnak a másodosztályú követségi tanácsosi címet adományozta. — A kitüntetett diplomata testvéröccse Hadik Béla grófnak, vármegyénk főispánjának, továbbá Hadik-Barkóczy Endre gróf v. b. t. t. és Hadik Janos gróf országgy. képviselőnek.

— **Elölépítés.** Az igazságügy-miniszter Kunfalvy János nagymihályi telekkönyvvezetőt a X-ik fizetési osztály 2-ik fokozatába léptette elő.

— **Esküvő.** F. hó 10-én Mandel Pál, zempléni vármegyei bizottsági tag, szécskeresztúri nagybérlő fia: dr. Mandel Károly nyír-bátori ügyvéd Nyír-bátorban oltárhoz vezette Mandel Erzsikét, Mandel Dezső részvénytársasági vezérigazgató leányát. A fényes esküvőn a násznagyit dr. Mandel Pál orsz. képvis. töltötte be.

— **A „Kazinczy-kör“ újabb estélye.** A „Zempléni vármegyei Kazinczy-kör“ szeptember hó 28-iki estélyével ismét igen kellemes élvezetet fog nyújtani. Herczeg Ferenc hírneves író sikerült a körnek megnyerni egy felolvasásra, akinek méltó partnerei lesznek özv. Vitéz Béláné, Spillenbergsz. Sarolta és Csörgheó István. A kör tekintettel Herczeg Ferenc szereplésére, vendégeket szívesen lát az estélyen. Az estély kezdete délután 6 órakor a vármegyeház nagytermében.

— **A kályha.** Ime az ő kora is megint elérkezett. Tavasz óta ő volt a legelhagyottabb, a leglenézettebb portéka a szobákban. Az ördög se törődött vele, rá se néztek, figyelembe se vették. Legfőképpen a tetőjére rakta egyet-mást, amihez neki semmi köze. Senki se közeledett hozzá: állt a fal mellett, vagy a sarokban, hidegen és elhagyatva, ha ugyan egyáltalában bent hagyták és nem szedték szét darabokra, hogy lomos kamarában, pincében rozsdásodjék. De a szenvedés, a nyomorúság, a lenézés és a mellőzöttség se tart örökké. Jött a tél apó, hideg szájával egyet lehelt a világra és ime meg lett egyszerre a nagy fordulat. A kamarába száműzött darabokat összeszedik, a kályhát összerakják, ahol sebe van: puha anyaggal beforrasztják, szépen megtisztítják, lekefélik. Enni is adnak neki, tömök pattogó hasábokkal, sziszegő szénrel, dermedt tagjait szép piros lánggal egyre melengetik. Bezeg érdeklődnek most a kedves egészsége iránt: van-e jó huzatja, pontosan zár-e az ajtátja, nincs-e valami baja a torkának, nem füstöl-e a derék alkalmatlanság, a rostélyája jól ejti-e a pernyét? Egyszerre ő lesz a központ, s az a sarok a legelkelőbb, ahol ő áll. Elhagyatottságáról dehogyan panaszkodhatik. Akik nyáron rá se néztek: most köréje állanak, hozzá támaszkodnak, élvezik és támogatják. Ime ilyen a sors forgandósága, minden változik, csak az igazság nem, hogy az kedves, ami hasznos.

— **Utolsó szüretelések Tállyán.** Vig mulatságokkal fejezték be az ideai szüretet a tállyai szőlőbirtokosok. A szőlőépítés kezdeményezője: dr. Szabó Gyula uri házában gyülekeztek a környék elkelőségei és vig zeneszó mellett, tánc és dal között bírálgatták az ideai termés künön nedvét. Ott voltak: Br. Mailott és neje, br. Matencloid, gróf Eszterházy, br. Sardagna és neje, Spóner Gyula francia konzul, Spóner táblabíró és neje, Szabó János es. kir. kamarás özvegye, Szirmay Istvánné és fia és még számosan. Br. Mailott György is két igen sikerült mulatságot rendezett „Bányász“ nevű remek szőlőjében. Zengett a cigány hegedűje, repültek a párok az isten adta szép zöld szőnyegen, egymást érte a sok szép pohárköszöntő és legalább rövid időre

főlélenkült a máskor oly csöndes Hegyalja.

— **A „Zempléni vármegyei Kazinczy-kör“ pályadíjai.** A „Zempléni vármegyei Kazinczy-kör“ irodalmi és történelmi szakválasztmánya f. évi nov. hó 12-én megtartott rendes ülésén hozott határozata folytán az alábbi két munkára tűzött ki pályadíjakat: 1. Kivántatik egy rövid történelmi elbeszélés, melynek terjedelme három nyomtatott ívet meg nem haladhat, s melynek tárgya vagy a Rákóczi-korból, vagy az 1848—49. évi szabadságharéból veendő. Jutalom (200) kétszáz korona. Benyújtási határidő 1903. évi május hó 20-ika. A pályamunkák idegen kézzel, tisztán leírva, jelíggel levéllel ellátva a kör főtitkári hivatalához küldendők. A díj csakis irodalmi becsü munkának adatik ki. A pályadíjat nyert, vagy megdicsért munkát szerzője a kör évkönyve számára átengedni köteles; egyébként azonban a munkát más módon is közzéteheti. A pályadíj benyújtási határidőtől számított három hónapon belül okvetlen kiadatik. Erre a pályakérdésre bárki is pályázhatik. 2. Kivántatik egy hazafias tartalmu költemény, amely lehet óda, elégia, vagy költői elbeszélés. Jutalma (100) egyszáz korona. Erre a munkára csakis a kör tagjai pályázhatnak. A többi feltétel az 1. a. kérdésben felsorolt feltételekkel azonos.

— **Esküdtek behívása.** November hó 16-án veszi kezdetét az esküdt-széki ülészak, melyre az eddigieknél tetemesebb számú tárgyalások elintézése vár. Erre az ülészakra behívták a következő esküdtek: Potoczky Dezső Berzék, Kilián Bertalan B.-Keresztúr, Hlavathy Endre, Malonyai Ferenc T.-Terebes, Vincze János, Ligeti Ignác, Veres Ferenc Sárospatak, Katona Zsigmond Sárospatak, Szemere Géza Lasztómer, Schweiger Sándor, dr. Kellner Soma, gr. Andrassy Gyula Zombor, Végh Bertalan Sárospatak, Bánóczy Kálmán, László Ferenc, Szomjas Ferenc Tarcal, dr. Farkas Róbert K.-Helmec, Katinszky Géza, Székely Imre, Körtvélyessy István Lasztóc, br. Sennyey Béla Bély, br. Vécsey Béla B.-Szerdahely, Pavletits Ferenc Sárospatak, Dolozselek Albert, Kincsesy Péter, Kvassinger Ödön O.-Liszka, Petrovics Gyula Homonna, Widder Albert Barancs, Vécsey-Oláh Miklós Tokaj, Schwartz Herman.

— **Elfogott betörő-tolvaj.** Románka Gyula gálszécsi származásu, rovott multu egyen legutóbb Ragány Jánosné gálszécsi lakos kárára nagyobb betöréses lopást követett el. Azóta a megszökött betörőt kereste a csendőrség, de eredménytelenül. Most végre sikerült Balla gálszécsi csendőrőrmesternek a hirhedt betörő-tolvajt a legénye-mihályi vasuti állomáson letartóztatni és a gálszécsi kir. járásbíróhoz bekísérni.

— **Új csendőrör.** Parnón az eddigi csendőr-különítmény helyett folyó évi december hó 1-étől kezdve 5 főből álló csendőröröt állítanak fel.

— **Birtokvétel.** Özv. Grubiczy Györgyné szül. Tarnóczy Ilma tulajdonát képező rákóczi birtokot Gross Ignác nagymihályi, Grünwald Adolf bozosi és Herskovits Dávid felső-reviscei lakosok 220.000 koronáért örökáron megvették. A birtok parcellázás alá kerül, amennyiben arra a rákóczi, possai és alsókörtvélyesi gazdák reflektálnak.

— **A szerencsi társaskör** ma este az ottani nagy szálloda termében

hangversenyvel egybekötött, zártkörű házi-estélyt rendez. A társaskör tervbe vette, hogy ilyen estélyeket a szerencsi társasélet föllendítése végett gyakrabban fog tartani.

— **A morvai verekedés áldozata.** Lapunk egyik előző számában megírtuk, hogy e hó 2-án táncközben Sirochman György morvai fiatal embert haragosai annyira összeverték, hogy a helyszínén ájultan összerogyott. Sirochman sérülései oly súlyosak voltak, hogy felgyógyulásához nem volt remény és tényleg sebeibe e hó 9-én belehalt. A bíróság — mint a F. Z. írja — szerdán felboncoltatta a hullát, amely alkalommal a halál okául a szenvedett sérüléseket állapították meg. A csendőrség a tetteseket elfogta és a kir. járásbíróhoz fogházába szállította.

— **Egy büvész-társaság fog a „Club“ kávéházban** 2 estén át közreműködni. A műsor elég változatos és — mint a más városokban megjelenő lapok recenzióiból meggyőződünk — a közönség meglegedését mindenütt kiérdemelték. Hiszük, hogy a kellő pártolás Ujhely közönsége részéről sem fog elmaradni.

— **Disznótör.** Kovács Károly a helybeli állomás kitűnő konyhájáról ismert vendéglőse, vendégeinek tiszteletére és szórakoztatására az állomási étteremben f. hó 21-től kezdődőleg minden vasárnap este disznótört rendez. — friss kolbász és hurkamenüeket már szombat esténként is felszolgál, — melyre ez uton hívja meg a t. közönséget.

— **Vasuti baleset.** A tőkerebes — varannói helyi érdekű vasut még üzemen sines és már is áldozata van. Dudás András 24 éves eszóngrádmegyei kubikost, ki közel a gálszécsi állomáshoz, a pályatesten földmunkát végzett, saját vigyázatlansága folytán egy kavicsot szállító vonat elgázolta. A súlyosan sérült munkást a nagymihályi kórházban ápolják; egyik lábfejét amputálni kellett.

— **A nagymihályi bor és hus fogyasztási adók városi kezelésben.** Nagymihály város képviselőtestülete f. hó 9-én tartott rendkívüli közgyűlésében felhatalmazta az előjáróságot, hogy Nagymihályi község bor- és husfogyasztási adójának 1904. évre való biztosítása tekintetéből megváltás után 10530 korona, — Sztrajnyán község ugyanezen adóinak, ugyanily időre bérlet útján 470 korona erejéig a kinstárral szerződésre lépjen és az erre vonatkozó szerződéseket Nagymihályi község nevében jogérvényesen megkösse.

— **Az érettségi vizsga reformja.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter felhívta a közoktatási tanácsot, hogy a folyó tanév első feladata gyanánt az érettségi vizsgálatok módosítását tekintse. Most már a legközelebbi érettségi vizsgálatokat a miniszter az új szabályzat értelmében akarja megtartani.

— **Rendelet a fizetés-rendezésekről.** Multkor érkezett le Zempléni vármegye törvényhatóságához Tisza István miniszterelnöknek, az összes vármegyékhez intézett rendelete, mely szerint nyolcz nap alatt kér kimerítő fölterjesztést a vármegyei tisztviselők jelenlegi fizetéséről s ezek fedezéséről. Tisza István áttekintést akar nyerni a jelen állapotáról; tudni akarja, hogy eddig miféle alapokból, milyen hozzájárulással fedezték az egyes vármegyék tisztviselőik fizetéseit. Ezeket a fölterjesztéseket bizonyára nem kell az országban sehol se megsűrgetni. Három nap alatt mind fönt lesz.

— **Tehetséges fiatal ember,** ki a gymnasiumi osztályokat sikerrel végezte, órák adására ajánlkozik. Ugy gymnasiumba, mint polgárba, vagy

elemi iskolába járó tanulókat, kik magán-, vagy rendes uton végeznek, garancia mellett elvállal tanításra. Esetleg a vidéken nevelői állást is elfogad. Cim a kiadóhivatalban.

— **Dunky fivérek** es. és kir. udvari fényképészek helybeli műtermökben november hó 15-én (vasárnap) és 16-án (hétfőn) d. e. 9-től 12-ig; és du. 2—5-ig fognak felvételeket eszközölni.

— **Erdekes tudósítás hölgyek részére.** Ha selyemkelme, csipke, bársony és szallagokban bármely hölgy-nél szükséglet áll be, ne mulassa el előbb Szénásy, Hoffmann és Társaság Budapest, IV. Bécsi-utca 4. sz. a. különösen ez évre rendezett karácsonyi vásárt megkeresni. Egy megkeresés elég, hogy e cég jogosult jó hírnevéről meggyőződünk, mivel ott az előkelő izlést a kiválóan olcsó ár-ral párosulva találjuk. Minden hölgy meggyőződik arról, hogy ott csakis elegáns és kiválóan jó áru található.

— **Orvosi körökben** már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József keserűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet*.

— **Török A. és Társaság Budapest.** Ha körültekintünk a különböző főelárusítók között önkénytelenül a Török-cég tűnik fel előttünk. Nemcsak azért, mert hazánkban a legnagyobb osztálysorsjáték-üzlet birtokosa hanem azért is, mert e cég vevői kiváló szerencséjével játszanak. Allításunk megerősítésül csak a legutóbbi hat hónap eredményeire mutatunk rá. Ezen rövid idő alatt nemcsak a 600.000 koronás legnagyobb főnyereményt, hanem a 100.000, 90.000, 60.000, 50.000, 30.000, több 10.000, 5.000 és 2000 koronás nyereményt, és még sok egyéb nyereményt nyertek e cégnél. Számítalan hálaíratot kap e cég szerencsés vevőitől. Ennélfogva Török A. és Tsa bankházát Budapest, Teréz-körút 46/b. (főkök: Váci-körút 4., Muzeum-körút 11., Erzsébet-körút 54.) bárkinek is méltán ajánlhatjuk. A tervezet szerint az I. osztály huzása már a legközelebbi csütörtökön és pénteken, november 19. és 20-án lesz. Az eredeti sorsjegyek árai: egy egész 12.—, egy fél 6.—, egy negyed 2.—, egy nyolcad 1.50 korona.

— **A Horgony Pain-Expeller** (Richters Linimentum Capsici comp.) igazi népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, közhvény, csuszál stb.-nél a Horgony Pain-Expellerrel való dörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő, sőt járványoknál, minő: a kolera és hányóhas-fájás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: „Richter-féle Horgony Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ -et tessék kérni és a „Horgony“ védjegyre figyelni kell.

— **Osztálysorsjegyek** iránt érdeklődőket különösen figyelmeztetjük a Nemzeti Pénzváltó Részvénytársaság mai hirdetésére.

— **Egészséget a betegnek, erőt a gyengének!** Ez a jelszava Jurisics Péter pakrácsi gyógyszerésznek, kinek híres *Pakrácsi cseppei* csodaszerű gyógyhatása miatt a világ minden részében kitűnő hírnévre tettek szert. A *Pakrácsi cseppek* csodaszári hatását érdekesenbeszéli el az öreg Vidmarics Péter, mint az lapunk hirdetései között találhatóképen látható. Melegen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe Jurisics Péter gyógyszerész hirdetését, mert

A karácsonyi alkalmi vásár

leszállított árak mellett

SZÉNÁSY, HOFFMANN és Tsa

selyemáruházában,

Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

november 9-től december végeig tart, mely alkalommal

a következő árak adatnak el feltűnő olcsó árak mellett:

Mintázott pongis és liberty, . . .	méterje 65 krtól kezdve,
Sima liberty	75 „ „
Szines csikos selyem	85 „ „
Sima és schottisch louisine	1,15-től „
Mintázott chiné és louisine	1,20-tól „
Mosóbársony minden színben	50 krtól „

— stb. stb. —

Minták kívánatra bérmentve küldetnek.

a Pakrázi cseppek oly szer, melynek egyetlen házbán sem szabad hiányozni és válják általánossá a jelszó: **Egészséget a betegnek, erőt a gyengének**

Foulard-selyem

méterje 60 krtól 3 frt 70 krig. Bluzok és ruhákra. Portó- és vámmentesen házhoz szállítva. Kiváncsokra mintákat dus választékban postafordultával küld:

Henneberg selyemgyára Zürichben.

TANÜGY.

Elnöki körlevel. A felső-zempléni ev. ref. egyházmegyei tanító-egyesület elnökétől a felső-zempléni evang. ref. egyházmegyei tanító-egyesület t. tagjaihoz. Tisztelt Tanítók! A f.-zempléni ev. ref. tanító-egyesület f. évi aug. hó 7-én Gálszécsen tartott közgyűlésén kimondta a következőket: 1. „Az ifjúsági egyesületek feladata és köre az ev. ref. egyházban“ címmel már a múlt évben kitűzött, de eredménytelenül nem járt pályakérdés ismét kitűzött. Midőn erre az egyesület tagjainak figyelmét felhívjuk, jelezzük a következőket: A munkát, miként címéből is kivehető, főképp azon szempontokra fektesse a súlyt, amelyek a gyakorlati élet kérdései mellett a hazafiasság és a református keresztyén öntudat emelése végett teszik szükségessé az ily egyesületek felállítását és működését. Irja le az író az ily egyesületek felállítását körüli eljárás, adja szervezetét és munkaprogramját. A dolgozat egy nyomtatott iv terjedelmű legyen, dija: egy 20 koronás arany az egyesület pénztárából és egy 20 koronás arany **Dókus** László világi elnök ur ajándékából; összesen tehát 40 korona. A díj csak abszolút beeső munkának adatik ki. Az idegen kézzel írott, fűzött, lapszámot dolgozat, mely jellegével a szerző nevét tartalmazó zártboríték is, 1904. év jun. hó 1-ig az egyesület papi elnökehez, Gálszécsen adandó be. Később érkező dolgozat a versenytől kizáratik. — 2. Ugyanezen közgyűlés határozatából felhívtnak az egyesület tagjai, miszerint az ó- és újtestamentomi szent történet e. tankönyv első, vagy is „O-testamentomi részét“ tegyék tanulmány tárgyává abból a szempontból, hogy melyek abban a lényegesek, s melyek a lényegtelenek, s végül a tankönyv, mint a tanítás eszköze akár terjedelem, akár beosztás, akár styl tekintetében megfelel-e a kívánalmaknak, s ez utóbbit tekintetben nem haladják felül a gyermek felfogása körét? A tagok — mint akik tanítással foglalkoznak, legilletékesebbek lévén ennek megírására — megjegyzéseiket a jövő tavasszal tartandó köri gyűlések elé boesássák. Tiszteletünk nyilvánításával vagyunk Gálszécsen és Deregyőn, 1903. nov. 12-én. **Péter Mihály**, egyesületi papi elnök. **Váradi Pál**, tanítói alelnök.

KÖZGAZDASÁG.

A bortózsde intézményének életbeléptetése.

— nov. 13.

A magyarországi bortermelők és borkereskedők országos szövetsége a következő felhívást küldte szeptember 13-án Magyarországi bortermelőihez, borkereskedőihez és borbizományosaihoz:

A legsúlyosabb viszonyok között szinylődő magyar borkereskedés fejlesztésére, a bortételekítés előmozdítására alakult a múlt évben a Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége!

Az eddig elért eredmények serkentenek a további munkásságra és tudatában vagyunk annak, hogy valamint az általunk felmutatandó eredmények arányában nőni fog a szövetségünkbe belépő tagok száma

ép úgy fog e tagszám szaporodásának arányával lépést tartani működésünk sikere is.

A bortózsde életkéltetésére és a bortételekítés megkönnyítésére igen célszerű eszköznek tartjuk a bortózsde intézményét, melyet oly formán óhajtunk létesíteni és kifejlesztetni, hogy eleinte, minden hónapban borvásárt rendezünk, melyen Szövetségünk bortermelő tagjai eladó borkészleteinknek mintáit bemutatják a vásáron megjelenő borkereskedőink és borbizományosainknak, kik az egész országból beküldött bormintákból egy helyen válogathatnak és így bevásárlásaikat sokkal egyszerűbben és könnyebben végezhetik.

A bortózsde megnyitásával egybekötött első borvásárt 1903. évi november hó 28-án rendezzük a Magyar Kereskedelmi Csarnok helyiségében. (Budapest, V. Szabadság-tér 12.) Országos szövetségünk csak a saját tagjai részére rendezi ugyan a rendes borvásárokat, de hogy intézményünk és működésünk helyességéről személyes meggyőződést szerezhesenek, elhatároztuk, hogy az első nagy borvásáron — kivételesen az ország minden területéről részt vehet.

A tudnivalók a következők: 1. A borvásár 1903. évi november hó 28-án délelőtt 10 órakor lesz megnyitva. A vásár egész napon át tart. 2. A borvásáron mint eladó részt vehet minden magyarországi bortermelő, aki abbéli szándékát az Országos Szövetség központi irodájában legkésőbb f. év november hó 20-ikáig bejelenti. 3. Minden résztvevő köteles az eladásra szánt borainak minden fajtájából 3—3 darab félliteres minta üveget bérmentesen beküldeni és eladó borának mennyiségét, árát és raktározási helyét bejelenteni, valamint azon szőlőfajokat megnevezni, melyekből bora készült. A minták a tulajdonos pecsétjével ellátandók és legkésőbb f. év november hó 23-áig beküldendők. 4. A mintát beküldő termelő, személyes megjelenésében való akadályoztatása esete akárcsak, s így a szövetség központi irodáját is megbizhatja borainak eladásával. 5. A borvásáron kötött üzletek után a szövetséget semminemű közvetítési díj nem illeti. 6. Az összes vételek és eladások a szövetség irodája által nyilvántartatnak és közzétételnek. 7. A bortózsde ünnepélyes megnyitásának programja az utolsó héten lesz hirlapilag közzétéve. 8. Az összes bejelentések, mintaküldemények, tudakozódások, stb. Magyarországi Bortermelők és Borkereskedők Országos Szövetsége Központi Irodája (Budapest, VI. kerület, Bajza utca 26.) címre küldendők.

* **Vetőmagvak.** (Mauthner Ödön tudósítása.) Az üzlet helyzete a lefolyt héten nem változott. A **vöröshere** ára néhány koronával ismét olcsóbb lett, és mindazoknak, kik azt állították, hogy az összes termelő vidékeknek Amerikát kivéve, meglehetősen jó közép termésük van, igazat kell adnunk. A **lucernamag** ára legutóbbi jelentésünk óta szintén hanyatlott. Ezen hanyatló irányzathoz hozzájárult azon körülmény is, hogy egy francia magnagykereskedő a múlt hónapban, a belföldi rossz terméshírek következtében nálunk nagyobb mennyiségeket vásárolt össze, hogy az ottani hiányt fedezhesse. Mint hogy azonban jelenleg ezen nagy készleten túl akar adni: a francia termelés többnek látszik, mint kezdetben hitették. Egy tétel legelsőrendű minőségű magyar lucernamagot, 50 kilogramonként 63 koronáért adtak el ab állomás. Elegendő mennyiségű belföldi **baltacim** hiányában egy nagyobb tétel morvaországi eredetű árut adtak el. **Fehérhere** szilárd, míg nyulzapuka lanya. **Takarmányrépamagvak**, az árak ingadozóak. **Jegyzések nyersáruért 50 kilonként Budapest:** Vöröshere 54—60 kor. Lucerna 50—60 kor. Fehérhere 65—70 kor. Baltacim 14—15 kor. Thymotheus 24—25 kor.

Kiadótulajdonos: **Ehler Gyula.**

HIRDETÉSEK.

Werner Sárka

okl. czimbalom-művész

CZIMBALOM

MAGÁNISKOLÁJÁBAN

Sátoralja-Ujhely, Kazinczy-utca
(Haas Adolf-téle házbán)

ugy kezdők mint haladók a czimbalom tanításban alapos oktatást nyernek.

Tanítást magánházaiknál is elfogad.

Csoporttanítások szerény díjazás mellett megállapodás szerint.

Állandó bizományi raktár:

Schunda V. József es. és kir. hangszergyáros és a pedálczimbalomok feltalálójának legjobb minőségű czimbalmaiból.

Van szerencsém a n. é. közönségnek ajánlani

tisztán kezelt

ASZTALI BOROMAT.

Literje 30 krajozár.

SZABÓ ERZSI,

dohány- és szivar áruda.

A FÜZÖK PÓTLÓJA

Tökéletesíti a testalkatot, teljes kényelmet ad, nem gátolja a fejlődést.



Nincs meg benne azon hátrány, mint a fűzőkben, a Platinum páleák eltávolítható s könnyen mosható.

Angol patent, orvosi tekintélyek legmelegebben ajánlják. Színek: fehér, szürke és drap. Megrendelésnél a Schluszbőség mérvadó. **Ára 10 kor. Egyedüli fóráktár Felső-Magyarországon csak nálam.** Egyszermind ajánlom saját gyártmányu keztyüimet, glacé, óz, szarvasbőr, valamint szövött nyári keztyük a legolcsóbbtól a lehető legfinomabbig, dus választékban raktáron tartom.

Mindenemű kötszerek, orvosi műszerek, betegápolási cikkek és gummi áruk.

Valódi párisi különlegességek titoktartás mellett

Blumberg S. E., Kassa,
keztyüs és műkötszerezés.

Bérbe adó

Sátoraljaúj helyben a „Franciaia kert“ lakással és mellékhelyiségeivel együtt. Esetleg eladó egészen vagy parcellázva.

Markovics Miklós.

1719/1903. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljaúj helyi kir. járásbírósg 1903. évi V. I. 538/1. számú végzése következtében hivatalból képviselt Urbánsky Miksa debreczeni lakos javára Klein Ignác sárospataki lakos ellen 46 kor. 60 fill. s jár. erejéig 1903. évi szept. hó 3-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 660 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: házi-butorok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sauhelyi kir. járásbírósg 1903. évi V. I. 538/3. számú végzése folytán 46 kor. 60 fill. tökékövetelés, ennek 1903. évi július hó 1. napjától járó 5% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 52 kor. 45 filléren bírólag már megállapított költségek erejéig Sárospatakon, alperes lakásán leendő eszközölésére 1903. évi november hó 20-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sauhelyben, 1903. nov. hó 6-án.

Fejér Zoltán,
kir. bír. végrehajtó.

Tk. 4873/903. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A király-helmeczi kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplénmegye árvaszéke végrehajtónak — Katrincák Kondor János végrehajtást szenvedett elleni 240 korona tökékövetelés s járuléka iránti ügyében a dobriai 27. sz. tjkvben A. 1. 36. és 329. hrszám alatt irt ingatlanból B. 2., 8. sorszám alatt Katrincák János nevén álló 1/2 jutalékra s az ehhez tartozó legelő illetőségre 611 koronában, — a 103. számú tjkvben (138—139) 194., 258., 395., 292., hrsz. ingatlanból B. 2. sorszám alatt végrehajtást szenvedő levén álló 1/2-ed jutalékra 2223 koronában ezennel megállapított kielégítési árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlan az 1903. évi december hó 23-ik napjának d. e. 10 órakor Kis-Dobrán megtartandó nyilvános árverésen el fog árvereztetni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kielégítési árának 10% készpénzben vagy más félannyi értékű óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez bánatpénzzel letenni, vagy az 1881. 60 t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküldöttnek átadni.

Kelt Király-Helmecz 1903. október hó 8-án. A kir. járásbírósg telekkönyvi hatósága.

Bodnár,
kir. járásbíró.

Tk. 2717/1903. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Imre József né sz. Haragos Anna hagyatéki ügyében a sauhelyi kir. törvényszék, a tokaji kir. járásbírósg területén lévő Tokaj közösgében fekvő, a tokaji 17. számú tjkvben özv. Imre József névén álló 20. hrsz. és 14. ö. i. számú ház és udvarra az árverést 2688 koronában ezennel megállapított kielégítési árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1903. évi november hó 30-ik napján d. e. 10 órakor ezen tkvi hatóság helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kielégítési árban alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 268 kor. 80 fillért készpénzben, — vagy az 1881. évi LX t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósg, mint tkvi hatóság.
Tokaj, 1903. szept. hó 12-én.

Plathy,
kir. aljárásbíró.

Kitünő pörkölt paprikás szalonna.

Jessék

kísérletet tenni és meg fog győződni, hogy nálam
mindenfélé

HENTESÁRU

a legolcsóbban beszerezhető.

A t. ez. vevőközönség szíves figyelmébe ajánlom a következő árukat:

1 kiló friss olvasztott szalonna-zsir . . .	1 K. 44 fill.
1 „ sóatlan szalonna zsirnak való . . .	1 K. 40 fill.
1 „ uj sós szalonna	1 K. 40 fill.
1 „ füstölt szalonna szeletben	1 K. 48 fill.
1 „ füstölt hát szalonna	1 K. 52 fill.
1 „ I. rendű pörkölt paprikás szalonna . . .	1 K. 72 fill.
1 „ füstölt kolbász	1 K. 60 fill.

Nagybani vételnél árengedmény!

Megrendelhető:

KARNER JÓZSEF,
hentesüzletében
Nyiregyházán.

Finom füstölt husnemű.

Zemplénavarmegye legelegánsabb fodrász terme.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy helyben, a Kazinczy-utcai Polgári Takarékpénztár épületében a mai kornak teljesen megfelelő, kényelmesen berendezett

Borbély- és fodrász üzletet

nyitottam.

Midőn ezt a n. é. közönség szíves tudomására hozom bátor vagyok megemlíteni, hogy a gyakori bőr és hajbetegségek elkerülése végett — minden állandó vendégemnek egy fodrászati eszközökkel teljesen felszerelt fiókot bocsájtok díjmentesen rendelkezésére.

Számos látogatásért esedez
S.-A.-Ujhely, 1903. november havában
alázatos tisztelettel

PÉCHY JENŐ,
fodrász.

Zemplénavarmegye legelegánsabb fodrász terme.

Eladó S.-a.-Ujhelyben, a Kossuth Lajos-utcán lévő 160. számú haz. — Értekezhetni Isépy István ügyvédi irodájában.

Egészséget a betegnek, erőt a gyengének!

Jurisics Miklós felszabadított a török járom alól és Jurisics Péter gyógyszerész Pakráczon megszabadít a betegségtől kitünően ható szereit által.

A Jurisics-féle Pakrácz-i cseppek oly esodaszerű balsam, melynek egy házbán sem volna szabad hiányozni, mert a Jurisics-féle Pakrácz-i cseppek oly előnyvel bírnak, hogy minden baj ellen használhatók és mindig esodaszerű hatással van. A Jurisics-féle Pakrácz-i cseppek legbiztosabban gyógyítják a gyomorhajt és székrekedést, gyomorgöröcsöt, rendetlen székürülést, étvágytalanságot, aranyeres bántalmakat, és ezzel kapcsolatos fejfájást, gyomorégést, felbűfögést, sápkórt, szé-
dülést és mindenfajú gyomorkatarást, de a legfényesebb sikerrel alkalmaztatik külsőleg is, nevezetesen daganatok, égési sebek, szagatás és köszvényes bántalmaknál, mert ahol semmiféle szer nem használott, ott a Jurisics-féle Pakrácz-i cseppek már rövid használat után nemcsak enyhítést, de gyógyulást hozott. Ezt számtalan hála nyilatkozat minden országból bizonyítja.

A Jurisics-féle Pakrácz-i cseppek megrendelhetők közvetlenül
JURISICS PÉTER gyógyszerész **PAKRÁCZON** 432. részről sz.
Árak használati utasítással, láda és postaköltséggel:
12 üveg k. 5.— 36 üv. k. 12.40 Minden 12 üveg után
24 „ „ 8.60 48 „ „ 16.— egy üveg
Pakrácz-i cseppek ráadásul ingyen.
Köhögés, tüdőfajás, torokbaj, rekedtség, nehéz lélegzés, oldanyilalás, influenza és hurut ellen felülmulhatatlan szer
a Jurisics-féle Szlavoniai növénynedv.
Ára: 2 üveg k. 3.40, 4 üveg k. 5.80, 6 üveg k. 8.20
Hideglelés és láz ellen kitünő szer a „**Febri Fugo**“ mely rendkívül gyorsan és biztosan hat. — Ára: 2 üveg kor. 4.20, 4 üveg kor. 7.—, 6 üveg kor. 10.—
Szlavoniai növénynedvből és „Febri Fugo“-ból két üvegnél kevesebbet nem lehet rendelni. Ezek rendelésénél is egy üveg Pakrácz-i cseppeket ingyen kapunk.
Jelszavam: **Egészséget a betegnek, erőt a gyengének!** Vidmarics Péter magyarázza a Pakrácz-i cseppek esodaszerű hatását.
Főraktár Budapesten: Török József gyógytárában Király-utca 12.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételt — eladását, — bérbeadását avagy bérbevételeit a legelegényesebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem

Jó hírnevű vendég-lőmben kitünő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Koroos r.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS.COMP.
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 34 év óta megbízható bedörzsölési alkalmaztatik köszvényél, csúznál és meghűléseknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“ védjeggyel és a „Richter“ czéggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: Török József, gyógyszerésznél Budapesten.

Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállítók.
Rudolstadt.

Nagy szerencse,

hogy a ruhaszabáshoz szükséges rajzolást nem kell tanulni,

de igazitható női derék-szabó-készülékkel mégis mindenki maga készítheti a divat szerint a derekat.

€ készülék minden testalkat számára szabályozható.

Minden kultur államban védve és szabadalmazva van.

E készülék ára: **3 korona.**

Kapható a szabadalmazott készülék tulajdonosánál:
GUSCHELBAUER ANTALNÁL Sopronban.

Viszont elárusítók jutalékot kapnak.

URANOS

- K É K

ruha-mosáshoz
la legjobb kékítő szer.

— Törvényesen védve. —
Mosó-intézetekben háztartásokban a legkedveltebb ruhakékítő.

Olesó és felülmulhatatlan!
kis üveg 24 fillér, tiszteri mosáshoz elegendő.
1 nagy üveg 1.60 kor., 1/2 üveg 1 kor.

Kapható mindenütt.
táncatóktól óvakodjunk!

Kizárólagos gyártói: HOCHSINGER TESTVÉREK VEGYÉZETI GYÁRA BUDAPEST, VI., Rózsa-utca 85.

Kiváló szerencse Töröknél!

Felülmulhatatlanul

kedvez főarudánknak a szerencse. Rövid idő alatt 12 millió korona nyereséménynél többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek; csak a legutóbbi 3 hónapban a

3 legnagyobb nyereményt és pedig:

a 605.000 koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,
a 100.000 „ főnyereményt a 74366. „ „
a 90.000 „ „ a 109780. „ „

és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt.
Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt.
A most következő magy. kir. szabadalmazott 13. osztálysorsjátékban újból

110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény
jut és összesen egy hatalmas összeget,

14 millió 459.000 koronát
sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben 1.000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000,
1 a 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 2 a 80.000,
1 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000,
1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000,
8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és még sok egyéb;
összesen 55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000
korona összegben

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

¹/₈ eredeti sorsjegy frt — .75 vagy kor. 1.50; ¹/₄ eredeti sorsjegy-frt 1.50 vagy kor. 3.—

¹/₂ „ „ „ 3.— „ „ 6.—; ¹/₁ „ „ „ 6.— „ „ 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

f. é. november hó 19-ig

bizalommal hozzánk beküldeni.

TÖRÖK A. ÉS T^{SA}

BANKHÁZA BUDAPEST.

HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.

Főarudánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Teréz-körút 46/a. I. fiók: Váci-körút 4/a.

II. fiók: Múzeum-körút 11/a. III. fiók: Erzsébet-körút 54/a.

Rendelőlevél levágandó.

TÖRÖK A. és Tsa bankháza, Budapest.

Kérek részemre _____ I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget _____ korona összegben } utánvételezni kérem.
} postautalvánnyal küldöm. } A nem kívánt
} mellékelve bankjegyekben (bélyegekbén). } törleszt.

Pontok
száma:

Zemplén-

megyében

eddig

4 főnyereményt

és

**21 más nagyobb
nyereményt**

fizettünk ki.

Bebizonyított tény, hogy a magy. kir. szab. osztálysorsjáték útján igen sokan jutottak jóléthez, sőt gyakran nagy vagyonhoz is; miáltal a magyar osztálysorsjegyek általános kedveltségnek örvendenek. — Egyetlen más sorsjáték sem nyújt hasonlóan kedvező nyeresési esélyeket oly nagy összegű nyereményekkel, mint a magyar osztálysorsjáték.

A következő osztálysorsjáték hat osztályában 110.000 sorsjegyből 55.000 darabot, tehát a felét körülbelől

14¹/₂ millió korona készpénzzel sorsolják ki.

Főnyeremény esetleg egy millió korona, illetve: 600.000, 400.000, 200.000, 2 a 100.000, 90.000, 2 a 80.000, 70.000 stb. stb.

Első osztály huzásai már folyó hó 19. és 20-án.

Az első osztályu eredeti sorsjegyek ára: egész kor. 12.—, fél 6.—, negyed 3.— és nyolcad 1 K. 50 f. Sorsjegyeket postautalvány-összegek ellenében vagy utánvétellel küldünk. — Hivatalos nyereményjegyzékekkel pontosan szolgálunk. Játéktervet minden sorsjegy-küldeményhez mellékelünk.

Nemzeti Pénzváltó-részv. társaság

Budapest, Gizella-tér 1. M. 2. Sürgőnyozim: Nemzeti Pénzváltó Budapest.

Árlejtési hirdetmény.

A magyar tanulmányi alap tulajdonát képező Abauj-Torna megye, Alsó-Mislye községben az alapítványi majorban levő árvíz által megrongált bérllak és magtár helyreállítása, a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium 1903. évi 77035. számú rendeletével 9939 kor 05 fillér, azaz kilenczezerkilencszázharminczkilenc korona 5 fillér költség mellett engedélyeztetvén, eme építkezések kivitele iránt **1903. év december hó 9-én délelőtt 10 (tiz) órakor Sajóládon** (Borsod-megye) a m. kir. közalap. ispánsági irodában zárt ajánlati verseny fog tartatni.

Versenyezni szándékozók felhivatnak, miszerint 1000, azaz egy ezer korona bánatpénzzel s egy koronás bélyeggel ellátott s öt sértetlen pecséttel leragasztott írásbeli ajánlataikat, melyekben az építkezésre megajánlott összeg szám és betűkkel világosan kiirandó, nevezett nap délelőtt tiz óráig nyujtsák be.

Elkésve érkezett, táviratilag tett, vagy utóajánlatok figyelembe nem vétetnek s el nem fogadtatnak,

Versenyzők csak szakértő, magyar honosságú építészek lehetnek.

A versenyzők közötti szabad választási jog a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium részére tartatik fen.

Az árlejtési feltételek és építési iratok Sajóládon a m. kir. közalap ispánsági irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Sajóládon, 1903. évi november 7-én.

M. kir. Közalap. Ispánság.

Utánnomás nem díjaztatik.

Eladó

nagymennyiségű őszi és tavaszi szalma, lóhere, széna, takarmányrépa, gazdasági gépek stb. Rákócson, özv. Grubicy Györgynél megtekinthető.



A Rohitschi „Tempel“-forrás

a jó étvágyat és könnyű emésztést mozditja elő és szabályozza az anyagcserét.

Intézetünk

abban a helyzetben van, hogy bármily nagy nyereséményt — még esedékség előtt is — a legszigorubb titoktartás mellett, jutalékmentesen fizet ki és ügyfeleinek minden irányban a legmesszebbmenő biztonságot nyujtja.

A legtöbb főnyereményt nálunk

vásárolt sorsjegyeken nyerték.

Kiváló szerencse Töröknél!

Felülmulhatatlanul

kedvez főuradánknak a szerencse. Rövid idő alatt 12 millió korona nyereségnél többet fizettünk nagyrabecsült vevőinknek; csak a legutóbbi 3 hónapban a

3 legnagyobb nyereményt és pedig:

a 605.000 koronás nagy jutalmat az 57080. sz. sorsjegyre,
a 100.000 „ főnyereményt a 74366. „ „
a 90.000 „ „ a 109780. „ „

és ezeken kívül még egyéb sok nagy nyereményt.
Ajánljuk ennél fogva, hogy a világ legesélydúsabb osztálysorsjátékában vegyen részt.
A most következő magy. kir. szabadalmazott 13. osztálysorsjátékban újból

110.000 sorsjegyre 55.000 pénznyeremény
jut és összesen egy hatalmas összeget,

14 millió 459.000 koronát
sorsolnak ki rövid 5 hónap alatt.

A legnagyobb nyeremény a legszerencsésebb esetben
1.000.000 korona.

Továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000,
1 a 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 2 a
80.000, 1 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000,
1 a 40.000, 5 a 30.000, 3 a 25.000, 8 a 20.000,
8 a 15.000, 36 a 10.000 korona és még sok egyéb;
összesen 55.000 nyeremény és jutalom 14.459.000
korona összegben

Az I. osztály sorsjegyek tervszerű árai:

¹/₈ eredeti sorsjegy frt — .75 vagy kor. 1.50; ¹/₄ eredeti sorsjegy-frt 1.50 vagy kor. 3.—

¹/₂ „ „ „ 3.— „ „ 6.—; ¹/₁ „ „ „ 6.— „ „ 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük.

Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk

f. é. november hó 19-ig

bizalommal hozzánk beküldeni.

TÖRÖK A. és T^{SA}

BANKHÁZA BUDAPEST.

HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.

Főuradánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Zerecz-körut 46/a. I. fiók: Váci-körut 4/a.

II. fiók: Múzeum-körut 11/a. III. fiók: Erzsébet-körut 54/a.

Rendelőlevél levágandó.

TÖRÖK A. és T^{SA} bankháza, Budapest.

Kérek részemre _____ I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget _____ korona összegben } utánvételezni kérem. } A nem kívánt }
postautalvánnyal küldöm. } törlendő. }
mellékelve bankjegyekben (bélyegekben).

Pontos
szám:

Zemplén-

megyében

eddig

4 főnyereményt

és

21 más nagyobb
nyereményt

fizettünk ki.

Bebizonyított tény, hogy a magy. kir. szab. osztálysorsjáték útján igen sokan jutottak jóléthez, sőt gyakran nagy vagyonhoz is; miáltal a magyar osztálysorsjegyek általános kedveltségnek örvendenek. — Egyetlen más sorsjáték sem nyújt hasonlóan kedvező nyeresési esélyeket oly nagy összegű nyereményekkel, mint a magyar osztálysorsjáték.

A következő osztálysorsjáték hat osztályában 110.000 sorsjegyből 55.000 darabot, tehát a felét körülbelül

14¹/₂ millió korona készpénzzel sorsolják ki.

Főnyeremény esetleg egy millió korona, illetve: 600.000, 400.000, 200.000, 2 a 100.000, 90.000, 2 a 80.000, 70.000 stb. stb.

Első osztály huzásai már folyó hó 19. és 20-án.

Az első osztály eredeti sorsjegyek ára: egész kor. 12.—, fél 6.—, negyed 3.— és nyolczad 1 K. 50 f. Sorsjegyeket postautalvány-összegek ellenében vagy utánvétellel küldünk. — Hivatalos nyereményjegyzékekkel pontosan szolgálunk. Játéktervet minden sorsjegy-küldeményhez mellékelünk.

Nemzeti Pénzváltó-részv. társaság

Budapest, Gizella-tér 1. M. 2. Sürgönyözim: Nemzeti Pénzváltó Budapest.

Árlejtési hirdetmény.

A magyar tanulmányi alap tulajdonát képező Abauj-Torna megye, Alsó-Mislye községben az alapítványi majorban levő árvíz által megrongált bérlőlak és magtár helyreállítása, a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium 1903. évi 77035. számú rendeletével 9939 kor 05 fillér, azaz kilencezerkilencszázharminckilenc korona 5 fillér költség mellett engedélyeztetvén, eme építkezések kivitele iránt **1903. év december hó 9-én délelőtt 10 (tiz) órakor Sajóládon** (Borsod-megye) a m. kir. közalap. ispánsági irodában zárt ajánlati verseny fog tartatni.

Versenyezni szándékozók felhivatnak, miszerint 1000, azaz egy ezer korona bánatpénzzel s egy koronás bélyeggel ellátott s öt sértetlen pecséttel leragasztott írásbeli ajánlataikat, melyekben az építkezésre megajánlott összeg szám és betűkkel világosan kiírandó, nevezett nap délelőtt tiz óráig nyujtsák be.

Elkésve érkezett, táviratilag tett, vagy utóajánlatok figyelembe nem vétetnek s el nem fogadtatnak,

Versenyzők csak szakértő, magyar honosságú építésszek lehetnek.

A versenyzők közötti szabad választási jog a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministerium részére tartatik fen.

Az árlejtési feltételek és építési iratok Sajóládon a m. kir. közalap ispánsági irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Sajóládon, 1903. évi november 7-én.

M. kir. Közalap. Ispánság.

Utánnomás nem díjaztatik.

Eladó

nagymennyiségű őszi és tavaszi szalma, lóhere, széna, takarmányrépa, gazdasági gépek stb. Rákócson, özv. Grubicy Györgynél megtekinthető.



A Rohitschi „Tempel“-forrás

a jó étvágyat és könnyű emésztést mozditja elő és szabályozza az anyagcserét.

Intézetünk

abban a helyzetben van, hogy bármily nagy nyeresémet — még esedékség előtt is — a legszigorubb titoktartás mellett, jutalékmentesen fizet ki és ügyfeleinek minden irányban a legmesszebbmenő biztonságot nyújtja.

A legtöbb főnyereményt nálunk

vásárolt sorsjegyeken nyerték.